

REVISÃO EDITORIAL E PUBLICAÇÃO ONLINE DO CAPÍTULO 10 DO LIVRO "SABER COM LÓGICA"

Nsunda Bondo Lubaki

Relatório de Actividades

Resumo—Pretendo com este relatório, especificar as actividades por mim desenvolvidas na disciplina de Portfólio Pessoal IV, com o objectivo de demonstrar os aspectos técnicos e das actividades decorridas ao longo dos 7 dias da revisão editorial e publicação on-line de um trecho do livro "saber com lógica". Durante este período adquiriu-se muito conhecimento na área do saber da língua Inglesa e Portuguesa, em Eletrónica Digital e, nas técnicas de publicação online de um artigo ou livro e no decurso desta actividade tive a possibilidade de conhecer o autor do livro que por sua vez é o promotor da actividade, e beber da sua experiência publicação on-line, usando o sistema wordpress.

Palavras Chave—Relatório, Revisão Editorial, publicação on-line, Portfólio.

1 INTRODUÇÃO

O Presente relatório visa explicar as actividades desenvolvidas no processo da revisão editorial e publicação online do livro Saber Com Lógica, promovido pela sabercomlogica.com, enquadrado na lista de actividades à realizar na disciplina de Portfólio IV, sendo ela uma continuidade da actividade realizada na disciplina de Portfólio IV. De acordo com Moreira[2004], vivemos um período em que a sociedade se identifica como uma "Sociedade da informação", onde manter-se informado vem se tornando paradoxalmente mais problemático. Isto deve-se a crescente quantidade de potenciais fontes de informação e a necessidade dos indivíduos em manter-se constantemente a par do desenvolvimento em suas áreas de saber. Importa destacar que a revisão editorial assume uma função orgânica no processo informacional, sendo a ela um estudo que analisa a produção bibliográfica em determinada área temática,

dentro de um recorte de tempo, fornecendo uma visão geral ou um relatório do estado da arte sobre um tópico específico, evidenciando novas ideias, métodos, subtemas que têm recebido maior ou menor ênfase na literatura seleccionada[Noronha e Ferreira(2000,p. 191) citado por Moreira(2004, p. 22)]. Esta actividade vem sendo ao longo do tempo muito requisitada por parte dos autores, visto que uma boa leitura crítica apresenta uma conclusão com os principais aspectos que apelaram a atenção do leitor, que na apresentação da sua opinião sobre quais os pontos forte da obra e o que falta, ao original para que fique pronto para ser entregue a uma editora. Neste âmbito surge a filosofia da publicação digital (on-line), que consiste nas edições produzidas sob forma de um suporte legível a máquinas (Computadores, SmartPhones, etc.). De acordo com a publicação do site pt.wikipedia.org/wiki/Publicaçãodigital; a publicação digital consiste na disponibilização on-line, inclusive periódicos de livros, base de dados bibliográficas, um simples romance publicado num Web site ou até mesmo um conjunto de imagens transferidas por e-mail. Em outras palavras uma publicação digital

- Nsunda Bondo Lubaki, nr. 82667,
E-mail: nsundalubaki@tecnico.ulisboa.pt,
Instituto Superior Técnico, Universidade de Lisboa.

Manuscript received July 11, 2015.

(1.0) Excellent	ACTIVITY						DOCUMENT						
(0.8) Very Good	Object × 2	Opt × 1	Exec × 4	Summ × .5	Concl × .5	SCORE	Struct × .25	Ortog × .25	Exec × 4	Form × .25	Titles × .5	File × .5	SCORE
(0.6) Good	1.0	1.0	1.0	1.0	0.8		1.0	0.8	0.8	0.8	0.8	1.0	
(0.4) Fair													
(0.2) Weak													

pode entender-se como sendo um objecto virtual que depende do sistema informático que o elaborou; não sendo perceptível por si necessita do recurso de um sistema intermediário (hardware e software) que permite a sua descodificação ou leitura.

2 DETALHES ACERCA DA ACTIVIDADE

Como antes referenciado, a actividade proposta consistia na revisão editorial e publicação online de uma parte do livro, especificamente o Capítulo 10 – Memória Cache do livro Saber com Lógica. Apoiando-me no exemplar do Capítulo 10 do livro na versão Portuguesa impresso no formato A3; o meu dever consistiu em analisar possíveis erros ortográficos ou falhas no Capítulo na versão Portuguesa, usando o método já utilizado na actividade passada que é o Método da Leitura Crítica. E através do endereço <http://193.136.102.202>, publicar o capítulo em forma de artigos que correspondiam aos títulos que constituem o capítulo. Para realização desta actividade foram necessários 86 horas, repartidas em 7 dias onde, a maior carga de trabalho foi atribuída aos dias de final de semana.

3 MÉTODO UTILIZADO PARA A REVISÃO

Baseando-se nos métodos de Leitura Crítica apresentados pelo Escritor e Roteirista Alexandre Lobão publicado no site <http://linguaportuguesa.uol.com.br>, revisou-se o resumo dos capítulos do livro, focalizando-se nos seguintes aspectos:

- *Coesão*, onde analisamos a integração entre as frases, parágrafos e, capítulos.
- *Consistência*, onde analisamos a forma narrativa em sua totalidade, ou à qualidade da obra em manter a mesma voz.
- *Concisão*, onde procuramos analisar a qualidade do texto de ser conciso, não apresentando “pontas soltas”.
- *Clareza*, onde procuramos analisar se o texto é ou não facilmente lido.
- *Cadência*, onde analisamos a velocidade de leitura sugerida pela fluidez e clareza do

texto, e pela organização das tramas e capítulos.

- *Correção*, onde analisamos possíveis erros ortográficos, gramaticais ou de concordância.
- *Linguagem*, onde procuramos analisar se existe alguma característica específica da linguagem que se destaca, e que com isso ajuda ou prejudica a leitura.

Através deste pontos foi possível identificar 2 erros ortográficos, 2 erros de redundância, 2 sugestões realizadas e um erro de clareza.

4 A DIVISÃO DO CAPÍTULO EM ARTIGOS

De acordo com as recomendações dada pelo promotor da actividade, cada capítulo do livro teria de ser publicada em artigos, onde cada artigo corresponderia à um ou mais títulos do capítulo. Visto que o livro seria publicado em duas versões linguísticas nomeadamente Inglês e Português; houve necessidade de repartir o trabalho em 2 elementos, onde cada um faria a publicação do capítulo numa das versões linguísticas, sendo que ficou sob minha responsabilidade a publicação da versão portuguesa. Importa realçar que uma das exigências do promotor da actividade é que as publicações nas duas versões não deveriam diferir no ponto de vista estrutural. Para isso tivemos de acordar a divisão do capítulo em 4 artigos, que correspondiam aos 6 títulos do capítulo 10 – Memória Cache que são:

- 1º Artigo: Introdução à Memória Cache
- 2º Artigo: A Lógica do Cache
- 3º Artigo: O acesso em Pormenor
- 4º Artigo: Um Caso de Estudo – Intel Nehalem(i7) - Coerência de Cache.

5 DECURSO DA REVISÃO EDITORIAL E A PUBLICAÇÃO DO CAPÍTULO

Inicialmente houve um encontro com o promotor da actividade, onde permitiu obter uma visão geral da actividade a realizar, e os critérios necessários para a boa realização da actividade. Neste encontro o promotor explicou o foco da actividade, que era a publicação

digital do livro, explicando-nos quais as ferramentas que seriam usadas na realização da actividade, assim como também fez questão em nos fazer entender que esta actividade fazia parte de um grupo de actividades que visavam na publicação do livro. Do presente encontro o promotor explicou como funcionava a ferramenta que usaríamos para a publicação do livro, culminando com a divisão dos capítulos por grupo de 2 ou 3 elementos. Pelo fato de ser a minha primeira experiência em publicação on-line de um livro, dediquei os primeiros dias realizando pesquisas em artigos e publicações na internet que falassem acerca de publicação online, por meio do Sistema wordpress. Dentre todas as pesquisas realizadas julguei favorável fazer o uso das publicações do Escritor e Roteirista Alexandre Lobão, por estas serem no meu ponto de vista mais claros e objectivos na matéria, e também pelo facto de apresentar de forma resumida e prática as técnicas por ele usadas em revisão editorial. Munido de conhecimento acerca de técnicas de revisão editorial, passei para a segunda fase do processo que consistiu em ler os resumos nas duas versões (Inglês e Português). Devido as circunstâncias de me encontrar em período de provas e pelo facto de ter começado o semestre tarde, houve a necessidade de realizar a revisão em fases, durante um período de 2 semanas. Para tal tracei um cronograma que repartia as actividades em dias e horas de realização das tarefas, onde os finais de semana possuíam maior tempo de tarefas bem como maior número de tarefas. Na primeira semana que teve início num sábado (30 de Maio), dei início à revisão editorial do capítulo 10 na versão portuguesa. Para melhor análise de possíveis problemas de coerência, consistência, concisão, clareza, linguagem, e erros de interpretação; optei por realizar a de cada parágrafo 3 (três) vezes, anotando possíveis problemas que identificasse. Só depois, analisava possíveis erros ortográficos e gramaticais(ou seja realiza a correção). De acordo com o meu plano inicial estimava realizar a revisão em 28 horas repartidas em 14 horas por dia, mas pelo facto do capítulo já ter sido revisto antes, foram necessário apenas 14 horas para concluir a revisão, e estava assim terminado uma das partes da actividade. No

final deste dia foi possível contabilizar um total de 2 erros ortográficos, 2 palavras repetitivas, 2 sugestões de mudança, identificação de um termo dúbio e 2 frases incompletas. Importa realçar que inicialmente estimei realizar a actividade em 98 horas, onde no sábado (30/05) teriam uma carga de 17 horas e domingo(31/05) teria uma carga de 16 horas de trabalho e nos dias laborais (2ª feira à 6ª feira) uma carga de 13 horas. Pelo facto de conseguir realizar a revisão em apenas 14 horas no primeiro dia, no que me restava apenas a publicação e a escrita dos relatórios, julguei favorável diminuir a minha carga de trabalho e tomar tempo para repouso, visto que acabava de vir de semanas de testes e projetos em outras disciplinas na escola. Com isso o meu plano foi refeito diminuindo a carga de trabalho para 86 horas, onde a carga maior ficou para o final de semana (sábado e domingo) com 14 horas de trabalho diário, os dias laborais (de segunda-feira à quinta-feira) com 12 horas de trabalho e, na sexta-feira atribui uma carga de 10 horas. O novo cronograma de trabalho, permitiu que no 4º dia terminasse a publicação dos artigos, dando assim a possibilidade de que no 5º dia e na primeira metade do 6º dia realizasse as correcções recomendadas pelo promotor da actividade, com relação aos artigos publicados. Uma vez que esta tarefa se enquadra ao grupo de actividades listadas a disciplina de Portfólio IV, em que uma das condições consiste na elaboração de um relatório de actividade e um relatório de aprendizagem; partindo da segunda metade do 6º dia ao 7º dia, dediquei-me na realização dos 2 relatórios.

6 CONCLUSÃO

Para concluir começaria por citar uma frase que compartilho no meu dia-a-dia que é: *“o maior feito de um conhecedor não consiste na quantidade de invenções que ele realizou na vida, mas sim na quantidade de contributo que as suas actividades vêm contribuindo para a sociedade em que este se encontra inserido”*; isso para dizer sinto-me satisfeito após a realização desta actividade, pelo facto de saber que o meu contributo nesta actividade vai permitir que a sociedade possa ter disponível no formato digital mais um livro

que vai contribuir no enriquecimento cognitivo em Electrónica Digital. Por outro lado, pelo facto de possuir apenas uma semana para realizar a actividade e reportar os relatórios, mais uma vez, esta actividade permitiu-me exercer a prática de gestão de projetos, e fazer o uso de suas boas práticas de gestão de projectos, melhorando assim a minha experiência em planeamento e gestão de projetos. Com esta actividade, ficou acrescido ao meu curriculum o skill em publicação on-line de livros e artigos, assim como a revisão editorial; uma experiência que antes desta actividade eu não possuía.

7 BIBLIOGRAFIA

- Moreira W., 2004, Revisão de Literatura e Desenvolvimento Científico: conceitos e estratégias para confecção. - Silva, A.F., 2007, Regulamento das Actividades de Portfólio Pessoal dos Cursos de Licenciatura e Mestrado em Engenharia Informática e de Computadores e Engenharia de Redes de Comunicações.

Sites:

- <http://linguaportuguesa.uol.com.br/linguaportuguesa/gramaticaortografia/37/artigo265053-1.asp>, visitado aos 03/01/2014.
<http://dicasdoalexandrelobao.blogspot.pt/2009/04/o-que-e-leitura-critica.html>, visitado aos 03/01/2014.
<http://pt.wikipedia.org/wiki/Publicaçãodigital>, visitado aos 30/05/2015. Fernández, F., 2008, Para além das Técnicas e Tecnologias.

formato errado!

APÊNDICE

CRONOGRAMA DAS TAREFAS

Cronograma das Tarefas à realizar para a Revisão Editorial e publicação do Capítulo 10 do livro “Saber com Lógica”

1ª Semana			2ª Semana		
Sábado			Sábado		
Data	Actividade	Horas	Data	Actividade	Horas
30-Maio	Revisão Editorial do Capítulo 10	14	17-jan	Entrega dos relatórios	
Domingo			Carga de Trabalho Total		
			68		
Data	Actividade	Horas			
31-Maio	Pesquisa e publicação do 1º e 2º artigo	14			
2ª Feira					
Data	Actividade	Horas			
01-Junho	Publicação do 3º e 4º artigo	12			
3ª Feira					
Data	Actividade	Horas			
02-Junho	Correcções das publicações	12			
4ª feira					
Data	Actividade	Horas			
03-Junho	Correcções das publicações & Elaboração do relatório de actividade	12			
5ª Feira					
Data	Actividade	Horas			
04-Junho	Conclusão do relatório de actividade & elaboração do relatório de aprendizagem	12			
6ª Feira					
Data	Actividade	Horas			
05-Junho	Conclusão e revisão dos relatórios	12			